

du 1^{er} janvier 2017

(Entrée en vigueur : 1^{er} janvier 2017)

Vu le règlement des salles et locaux de la Ville de Lancy, du 4 octobre 2016 (LC 28 371),
Le Conseil administratif de la Ville de Lancy adopte le règlement communal d'application suivant :

Art. 1 Dispositions générales

¹ Conformément à l'article 12 du règlement communal des salles et locaux de la Ville de Lancy, les tarifs de location pour les locations ponctuelles des locaux communaux qui peuvent être loués sont fixés par le Conseil administratif.

² Pour louer des locaux communaux les demandes doivent être déposées conformément au règlement relatif aux salles et locaux de la Ville de Lancy.

Art. 2 Tarifs

¹ Les tarifs figurant dans le présent règlement sont libellés en francs suisses TTC. Ils ne sont pas fractionnables quel que soit l'horaire fixé dans la confirmation.

SALLES	Personnes habitant Lancy et associations communales	Personnes/ associations hors Lancy	Evènements à but lucratif
--------	---	------------------------------------	---------------------------

Pour toutes les salles

Vaisselle (100 pièces)

Prix forfaitaire journalier	7.00	7.00	7.00
-----------------------------	------	------	------

Linge (par pièce)

Prix forfaitaire journalier	1.20	1.20	1.20
-----------------------------	------	------	------

SALLE COMMUNALE DU PETIT-LANCY

1. Grande salle (1 et 2)

(scène, buvette/bar, foyers, vestiaire)

Prix forfaitaire journalier	620.00	1'200.00	2'000.00
-----------------------------	--------	----------	----------

2. Salle 1

(scène, buvette/bar, foyers, vestiaire)

Prix forfaitaire journalier	500.00	1'000.00	1'500.00
-----------------------------	--------	----------	----------

3. Salle 2

(buvette/bar, foyers, vestiaire)

Prix forfaitaire journalier	320.00	640.00	1'200.00
-----------------------------	--------	--------	----------

4. Foyers, buvette/bar, vestiaire

Prix forfaitaire journalier	200.00	400.00	800.00
-----------------------------	--------	--------	--------

5. Cuisine

Prix forfaitaire journalier	150.00	idem	idem
-----------------------------	--------	------	------

6. Sonorisation

Prix forfaitaire journalier	100.00	idem	idem
-----------------------------	--------	------	------

SALLES	Personnes habitant Lancy et associations communales	Personnes/ associations hors Lancy	Evènements à but lucratif
--------	---	------------------------------------	---------------------------

SALLE COMMUNALE DU GRAND-LANCY

1. Grande salle			
Prix forfaitaire journalier	300.00	600.00	1'200.00
2. Buvette/bar			
Prix forfaitaire journalier	100.00	200.00	400.00
3. Cuisine			
Prix forfaitaire journalier	100.00	100.00	100.00
4. Sonorisation			
Prix forfaitaire journalier	50.00	50.00	50.00
5. Piano			
Prix forfaitaire journalier	50.00	50.00	50.00

FERME MARIGNAC

1. Salle			
Prix forfaitaire journalier	200.00	500.00	1'000.00
2. Cuisine			
Prix forfaitaire journalier	100.00	100.00	100.00

GRANGE NAVAZZA

1. Salle de réception			
Prix forfaitaire journalier	300.00	500.00	1'000.00
2. Cuisine			
Prix forfaitaire journalier	100.00	100.00	100.00
3. Nappes			
Prix par pièce	8.00	8.00	8.00
4. Serviettes			
Prix par pièce	1.50	1.50	1.50
5. Salle de conférence			
Journée	600.00	700.00	/
Demi-journée	350.00	450.00	/
6. Salle de conférence & salle de réception			
Journée	920.00	1'180.00	/
Demi-journée	560.00	750.00	/

PAVILLON DE L'ORANGERIE

1. Salle du rez inférieur			
Prix forfaitaire journalier	250.00	500.00	1'000.00
2. Rez supérieur			
Prix forfaitaire journalier	250.00	500.00	1'000.00
3. Cuisine			
Prix forfaitaire journalier	100.00	100.00	100.00
4. Office			
Prix forfaitaire journalier	50.00	50.00	50.00

SALLES	Personnes habitant Lancy et associations communales	Personnes/ associations hors Lancy	Evènements à but lucratif
--------	---	------------------------------------	---------------------------

SALLE ANNEVELLE

1. Salle

Prix forfaitaire journalier	100.00	200.00	400.00
-----------------------------	--------	--------	--------

VILLA LA SOLITAIRE

1. Salle et petite cuisine

Prix forfaitaire journalier	150.00	300.00	500.00
-----------------------------	--------	--------	--------

LA DEPENDANCE

1. Salle du rez avec cuisine

Prix forfaitaire journalier	250.00	500.00	1'000.00
-----------------------------	--------	--------	----------

2. Salle du 1^{er} étage avec cuisine et matériel audio-visuel

Prix forfaitaire journalier	250.00	500.00	1'000.00
-----------------------------	--------	--------	----------

SALLES	Personnes habitant Lancy et associations communales	Personnes/ associations hors Lancy	Evènements à but lucratif
--------	---	------------------------------------	---------------------------

LOCAUX SITUES DANS LES BÂTIMENTS SCOLAIRES

1. Bassin de natation			
Prix forfaitaire journalier	200.00	400.00	/
2. Salle de gymnastique			
Prix forfaitaire journalier	150.00	300.00	/
2. Salle de rythmique			
Prix forfaitaire journalier	150.00	300.00	/
3. Restaurant scolaire			
Prix forfaitaire journalier	150.00	300.00	/
4. Aula			
Prix forfaitaire journalier	150.00	300.00	600.00
5. Hall			
Prix forfaitaire journalier	150.00	300.00	/

CENTRE OMNISPORTS DE L'ECOLE DU PETIT-LANCY

1. Salles I et II (<i>buvette, gradins</i>)			
Prix forfaitaire journalier	200.00	350.00	500.00

SALLE OMNISPORTS AIMEE-STITELMANN

1. Salle I, II et III (<i>avec buvette et gradins</i>)			
Prix forfaitaire journalier	180.00	270.00	360.00
2. Salle de gymnastique I (<i>avec buvette</i>)			
Prix forfaitaire journalier	120.00	180.00	240.00
3. Salle de gymnastique II (<i>avec buvette</i>)			
Prix forfaitaire journalier	120.00	180.00	240.00
4. Salle de gymnastique III (<i>avec buvette</i>)			
Prix forfaitaire journalier	120.00	180.00	240.00
5. Buvette			
Prix forfaitaire journalier	120.00	180.00	240.00

Art. 3 Garantie

Pour toute mise à disposition ponctuelle de locaux, la commune peut exiger le paiement d'une garantie. Elle est destinée à garantir la bonne exécution des obligations du locataire. S'il respecte ses obligations, cette garantie est restituée. Par contre, si l'état des lieux de sortie fait état de dommages ou de nettoyage non conformes aux obligations du locataire ou s'il a violé le règlement des locations de salles et locaux communaux, celle-ci est conservée par la commune, qui peut la compenser avec le montant des dommages subis.

Art. 4 Montage et démontage, répétition

Le locataire, lorsqu'il loue une salle pour un spectacle, concert, conférences, bénéficie d'un jour de montage et d'un jour de démontage compris dans le prix de location, ainsi que d'un jour de répétition. S'il a besoin de plus de temps, il lui est facturé le montant prévu à l'article 2.

Art. 5 Nettoyage

Le locataire doit rendre les locaux en parfait état d'ordre et de propreté, y compris la vaisselle louée. En cas de constat à l'état des lieux de sortie que les nettoyages n'ont pas été réalisés ou qu'imparfaitement, une entreprise de nettoyage sera mandatée au frais du locataire.

Art. 6 Entrée en vigueur

Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2017.